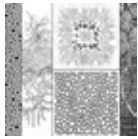


## G05 ODRADEK RÉSIDENCE

Rue Américaine 35 Amerikaansstraat

www.odradekresidence.be



ODRADEK présente "METAFORMOSE" une étude abstraite de mutation de formes géométriques simples, se modifiant au gré des rencontres et des connections qu'elles tissent. Métaformose met en exergue les analogies structurelles des corps tangibles et intangibles qui habitent l'espace. Un travail graphique à l'encre noire sur fond blanc. Par Atinka di Muro et Boris Bardonneau.

ODRADEK presenteert "METAFORMOSE", een abstracte studie van de mutatie van eenvoudige geometrische vormen, die veranderen wanneer ze elkaar ontmoeten en verbindingen aangaan. Métaformose benadrukt de structurele analogieën tussen de tastbare en ontastbare lichamen die de ruimte bevolken. Grafisch werk in zwarte inkt op witte achtergrond. Door Atinka di Muro en Boris Bardonneau.

## G06 LA PART DU FEU

Avenue Jean Volders 35 Jean Volderslaan

facebook.com/LaPartDuFeu

Méthode : Bricoles / attaches / pivots

Il n'y a pas de plasticité sans risque. Méthode tente d'exposer au regard et de rendre intelligible le moment critique où la peinture, la couleur, la forme apparaît : dans l'incertitude de tel ou tel événement, contingente.



Méthode : Bandjes / klemmen / spullen

Er bestaat geen plasticiteit zonder risico. Méthode probeert het kritieke moment waarop schilderij, kleur en vorm verschijnen aan het oog bloot te leggen en begrijpelijk te maken: in de onzekerheid van deze of gene contingente gebeurtenis.

## G07 LA FOREST DIVONNE

Rue de l'Hôtel des Monnaies 66 Munthofstraat

www.galerielaforestdivonne.com



Jean-Bernard Métais, Résonance. L'exposition Résonance proposera un dialogue entre les sabliers et les chambres sensorielles de Jean-Bernard Métais : ces sculptures cinétiques de métal perforé, qui semblent s'animer à mesure qu'on s'approche d'elles. Car c'est le fil rouge de l'oeuvre de cet artiste français depuis près de 40 ans : créer des oeuvres qui résonnent grâce au visiteur lui-même, tantôt invité à activer ses sabliers insolites, tantôt attrapé par le mouvement visuel des sculptures.

Jean-Bernard Métais, Résonance. De tentoonstelling Résonance laat een dialoog zien tussen de zandlopers en de zintuiglijke kamers van Jean-Bernard Métais: kinetische sculpturen van geperforeerd metaal die tot leven lijken te komen als je ze nadert. Dat is al bijna 40 jaar de rode draad in het werk van deze Franse kunstenaar: werken creëren die resoneren met de bezoekers zelf, die soms worden uitgenodigd om zijn ongewone zandlopers te activeren en soms worden meegesleept in de visuele beweging van de sculpturen.

## G08 GALERIE FAIDER

Rue Faider 12 Faiderstraat

www.galeriefaider.be

Plus d'informations sur le site de la galerie / Meer info op de website van de galerie: [www.galeriefaider.be](http://www.galeriefaider.be)



## G09 ESPACE CONTRETYPE

Cité Fontaines Fontainashof

www.contretype.org

Contretype invite simultanément 2 photographes belges: Sybren Vanoverberghe et Sébastien Reuzé. L'exposition se développe sur une tension entre la matérialité de leurs œuvres, tirages d'images presque abstraites pour Sybren Vanoverberghe et vidéo pour Sébastien Reuzé.



Contretype nodigt 2 Belgische fotografen gelijktijdig uit: Sybren Vanoverberghe en Sébastien Reuzé. De tentoonstelling ontvouwt zich op de spanning tussen de materialiteit van hun werk, met de bijna abstracte prints van Sybren Vanoverberghe en de video van Sébastien Reuzé.

## G10 BEN ARTSIDE

Rue de Rome 3C Rostestraat

www.benartsid.com



La galerie du plieur de lumière Ben Artside vous fait découvrir deux artistes qui s'expriment à travers la technique du collage, chacune à leur manière.

Bij Ben Artside, de papiervouwer, kun je kennismaken met twee kunstenaars die zich elk op hun eigen manier via de collage-techniek uitdrukken.

# NUIT DES GALERIES 18h > 22h NACHT VAN DE GALERIJEN

20  
24

Des galeries et lieux hybrides vous ouvrent leurs portes pour vous faire découvrir une proposition artistique diversifiée, témoignant de la richesse culturelle de Saint-Gilles. Enjoy!

Hybride ruimten en galerijen houden open deur en reiken een gediversifieerd artistiek programma aan, dat getuigt van de culturele rijkdom van Sint-Gillis. Enjoy!



Une organisation du Service de la Culture de Saint-Gilles & de l'asbl Les Rencontres Saint-Gilloises / Een organisatie van de dienst Cultuur van Sint-Gillis & de vzw Les Rencontres Saint-Gilloises



St Gilles Culture



BRUZZ



LE SOIR



LA PREMIÈRE



bx

E.R. - V.U.: Président de / Voorzitter van VZW Les rencontres Saint-Gilloises ASBL, Rue de Parme 69 Parmastraat, B 1060 • Photo © Paul Héger

# ST-GILLIES PARCOURS D'ARTISTES NUIT DES GALERIES NACHT VAN DE GALERIJEN

17/04/24  
18h > 22h

CE-QUI-NOUS-LIE • WAT-ONS-VERBINDT

WWW.PARCOURSDARTISTES.BE

# LES GALERIES GALERIJEN

## G01 CHEZ OLIVIA

Chaussée d'Alseberg 73 Alsebergsteenweg

[www.chezolivia.be](http://www.chezolivia.be)

L'exposition Brussels Puzzles rassemblera des peintures (petits et moyens formats) de l'artiste belge Pierre Lefebvre et des photos de l'artiste allemand David Helbich provenant de son dernier livre de photos "belgian solutions", vol 3.



De tentoonstelling Brussels Puzzles presenteert de schilderijen (klein en groot formaat) van de Belgische kunstenaar Pierre Lefebvre, samen met de foto's van de Duitse kunstenaar David Helbich uit zijn nieuwste fotoboek "belgian solutions", vol 3.

## G02 LE SALON D'ART

Rue de l'Hôtel des Monnaies 81 Munthofstraat

[www.lesalondart.be](http://www.lesalondart.be)



La galerie "Le Salon d'Art et de Coiffure" fut créée en 1976, on peut y voir 5 expositions par an tous médias confondus, photographie comprise. Elle a fondé en 1982 la maison d'éditions "La Pierre d'Alun", outil de barbier.

De galerij "Le Salon d'Art et de Coiffure" opende in 1976 de deuren. Jaarlijks worden er vijf tentoonstellingen gehouden waarbij verschillende media, inclusief foto's, in de kijker worden gezet. In 1982 ontstond hieruit uitgeverij "La Pierre d'Alun".

## G03 STREAM ART GALLERY

Rue Faider 28A Faiderstraat

[www.streamart.net](http://www.streamart.net)

Born in Brussels, in 2020, Stream Art Gallery is a dynamic and promising Art gallery. Originally specialized in Modern Art (Ecole de Paris, Cubism, geometric abstraction...), the founder evolved towards minimalism and sharp contemporary Art.



Werd in 2020 in Brussel boven de doopvont gehouden en is een dynamische en veelbelovende kunstgalerie. Legde zich aanvankelijk toe op moderne kunst (Parijse school, kubisme, geometrische abstracte werken...). Nadien evolueerde de oprichter naar minimalisme en scherpe hedendaagse kunst.

## G04 GALERIE PASSERELLE

Rue Dejoncker 34 Dejonckerstraat

[www.creabulles.be](http://www.creabulles.be)



Exposition "Delaby comme une évidence" du 12 au 27 avril avec Créabulles à La Galerie Passerelle Louise, située au 34 rue Dejoncker à 1060 Bruxelles.

Tentoonstelling "Delaby comme une évidence" van 12 tot 27 april met Créabulles in de Galerie Passerelle Louise, aan de Dejonckerstraat 34 in 1060 Brussel.



2024

- G01 Chez Olivia
- G02 Le Salon d'Art
- G03 Stream Art Gallery
- G04 Galerie Passerelle
- G05 Odradek Résidence
- G06 La Part du Feu
- G07 La Forest Divonne
- G08 Galerie Faider
- G09 Espace Contretype
- G10 Ben Art side